

Dodatok ku k ú p n e j z m l u v e

uzavretý v zmysle § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**dotatok**“)

medzi

Predávajúci: Obec Dolná Krupá,
Nám. L.van Beethovena 139/1,
Dolná Krupá, PSČ 919 65 SR,
IČO: 312 398

Zastúpená: Ing. Teofil Mihalovič – starosta obce
(ďalej len „**predávajúci**“)

Kupujúci: Ing. Eduard Malatinec, rod. Malatinec
[REDAKOVANÉ]
trvale bytom: [REDAKOVANÉ]
štátna príslušnosť SR

(ďalej len „**kupujúci**“).

I. Preambula

- 1.1 Dňa 18. 8. 2017 nadobudla účinnosť Zmluva o kúpe pozemku o výmere 43 m², ktorý mal vzniknúť odčlenením z parcely č. 461/11 ako súčasť novovytvorenej parcely 219/4 podľa dielu 5 geometrického plánu vyhotoveného geodetom Ing. Vladimírom Haršánym, Voderady 367, 919 42, zo dňa 22. 3. 2017 (ďalej len „Zmluva“) uzavretá medzi predávajúcim a kupujúcim.
- 1.2 Dňa 12. 9. 2017 Okresný Úrad Trnava katastrálny odbor vo veci účastníkov konania vydal rozhodnutie, že prerušuje konanie V 5857/2017 podľa § 31a písm. c) katastrálneho zákona s odôvodnením:
„Nakoľko parc. reg. „E“ č. 461/11, kat. úz. Dolná Krupá, je zat’ážená vecným bremenom, a to v celom rozsahu jej plochy, nie je možné z nej odčleniť diel č. 5 a ten pričleniť k parc. reg. „C“ č. 219/4, kat. úz. Dolná Krupá, ktorá pôvodná parcela reg. „C“ č. 219/2 je čistá bez akýchkoľvek tiarch. Je preto potrebné prepracovať predložený geometrický plán, v ktorom bude dielu č. 5 pridelené samostatné parcelné číslo, ktoré bude predmetom prevodu. V zmysle nového geometrického plánu je potrebné opraviť znenie zmluvy, znenie návrhu na vklad, príp. dať schváliť obecným zastupiteľstvom.
Parc. č. 461/11 o výmere 17042 m², zapísaná v LV č. 1400, kat. úz. Dolná Krupá, je parcela registra „E“ a nie „C“ ako je uvedené v zmluve a v návrhu na vklad, pričom má výmeru 17042 m² a nie 7042 m².
Uvedené nedostatky odstráňte formou dodatku č. 1 k návrhu na vklad (1x), formou dodatku č. 1 ku Kúpnej zmluve spísanej v Dolnej Krupej dňa 18. 08. 2017 (2x), príp. predložením uznesenia OZ.“
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli na zmenách uvedených v čl. II. Predmet dodatku tohto dodatku.

II. Predmet dodatku

Týmto dodatkom sa dopĺňajú články a body zmluvy nasledovne:

2.1 V článku II. zmluvy sa predmet kúpy mení nasledovne:

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom v podiele 1/1 nasledovných nehnuteľností:

- **pozemku KN E: parcela č. 461/11 – o výmere 17042 m², zastavané plochy a nádvoria**

vedené na liste vlastníctva č. 1400, k.ú. Dolná Krupá, obec Dolná Krupá, Okresným úradom v Trnava, katastrálnym odborom.

2. Kupujúci dal vyhotoviť geometrický plán číslo 68/2017 na oddelenie pozemku parc. č. 219/7 a zameranie prístavby domu parc. č. 219/5, 219/6 a 461/39, ktorého vyhotoviteľ je geodet Ing. Vladimír Haršány, Voderady 367, 919 42, zo dňa **21. 9. 2017**.
3. Týmto geometrickým plánom sa od parcely KN E 461/11 – **17042 m²** – zastavané plochy a nádvoria odčleňuje **44 m²** v prospech novovytvorenej parcely KN C **461/39**, a ostáva druh pôdy: zastavané plochy a nádvoria a výmera parcely č. 461/11 sa opravuje na **6998 m²**.
4. Týmto geometrickým plánom sa parcele KN C 219/2 – 483 m² – zastavané plochy a nádvoria, vedená na LV č. 2947 k.ú. Dolná Krupá, obec Dolná Krupá, Okresným úradom v Trnava, katastrálnym odborom opravuje výmera na 135 m² a oddeľuje sa na pozemky:
 - KN C parc. číslo **219/5 – 106 m²** – zastavané plochy a nádvoria,
 - KN C parc. číslo **219/6 – 54 m²** – zastavané plochy a nádvoria,
 - KN C parc. číslo **219/7 – 188 m²** – zastavané plochy a nádvoria.
5. Tento geometrický plán číslo 68/2017 žiadame Okresný úrad Trnava, Katastrálny odbor zapísať spolu s touto Kúpnu zmluvou.
6. Predávajúci ako výlučný vlastník prevádza touto Kúpnu zmluvou na kupujúceho nasledovné nehnuteľnosti:

- **pozemok KN C: parcela č. 461/39 – o výmere 44 m², zastavané plochy a nádvoria**

7. Predávajúci prevádza a kupujúci nadobúda predmet kúpy do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1 tak, ako je uvedený v tomto článku zmluvy bez výhrad, a to tak ako je uvedené v článku V. zmluvy.

2.2. V článku III. zmluvy sa kúpna cena mení nasledovne:

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej kúpnej cene za predmet kúpy vo výške **220,- €** (slovom: dvestodvadsať Eur).
2. Kúpnu cenu vo výške **215,- €** (slovom: dvestopätnásť Eur) už kupujúci uhradil pri podpise kúpnej zmluvy v hotovosti do rúk predávajúcemu. Prijatie kúpnej ceny predávajúci svojim podpisom na kúpnej zmluve potvrdil.
3. Zvyšnú sumu kúpnej ceny vo výške **5,- €** (slovom: päť Eur) uhradí kupujúci pri podpise dodatku v hotovosti do rúk predávajúcemu. Prijatie celej kúpnej ceny predávajúci svojim podpisom tohto dodatku potvrdzuje.

III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy vrátane jej príloh, ktoré nie sú upravené Dodatkom č.1, zostávajú v platnom pôvodnom znení.
- 3.2 Dodatok je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán.
- 3.3 Dodatok bol predávajúcim a kupujúcimi prečítaný a na znak súhlasu s jeho obsahom a vyhláseniami podpísaný v 4 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú odovzdané ku katastrálnemu konaniu.
- 3.4 Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 3.5 Predávajúci splnomocňuje kupujúceho, aby v prípade zjavných chýb a nedostatkov v písaní v dodatku zmluvy alebo dodatku návrhu na vklad tieto v jeho mene odstránil. Kupujúci plnú moc prijíma.
- 3.6 Predávajúci sa zaväzuje uhradiť všetky poplatky a dane súvisiace s vlastníctvom a užívaním predmetu kúpy do dňa odovzdania kupujúcim, aj keď tieto budú vyúčtované alebo vyrubené neskôr.
- 3.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení alebo zamietnutí vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností podľa tohto dodatku.
- 3.8 V prípade, ak príslušný okresný úrad, katastrálny odbor preruší konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, zmluvné strany sú povinné poskytovať si vzájomne súčinnosť a odstrániť nedostatky.
- 3.9 V prípade odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné bezodkladne vrátiť plnenia, ktoré si navzájom poskytli. Nárok na zaplatenie účelne vynaložených nákladov súvisiacich s prevodom vlastníckeho práva k predmetu kúpy druhou zmluvnou stranou nie je týmto dotknutý.
- 3.10 Účastníci dodatku zmluvy vyhlasujú, že k prevodu predmetu kúpy nedošlo v tiesni a pod nátlakom, a dodatok zmluvy vyjadruje ich pravú, slobodnú, dobromyseľnú vôľu. Práva a povinnosti výslovne v zmluve neupravené, vyplývajúce z tohto právneho úkonu sa riadia Občianskym zákonníkom.

V Dolnej Krupaj, dňa 11.10.2017

.....
Obec Dolná Krupá zastúpená starostom obce
Ing. Teofil Mihalovič
predávajúci



.....
Ing. Eduard Malatinec
kupujúci